

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2024/003379]

28 MAART 2024. — Wet houdende goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest inzake slachtofferzorg (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest inzake slachtofferzorg wordt goedgekeurd.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 28 maart 2024.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
P. VAN TIGCHELT

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. VERLINDEN

Met 's Lands zegel gezegeld:

De Minister van Justitie,

P. VAN TIGCHELT

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be)

Stukken : 55 3787 (2023/2024)

Integraal Verslag : 21 maart 2024

22 NOVEMBER 2023. — Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest inzake slachtofferzorg

Gelet op de artikelen 39, 128, § 1 en 138 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 92bis, § 1, laatstelijk gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014;

Gelet op de Richtlijn 2010/64/UE van het Europees Parlement en Raad van 20 oktober 2010 betreffende het recht op vertolking en vertaling in strafprocedures;

Gelet op het Verdrag van de Raad van Europa van 11 mei 2011 inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld;

Gelet op de Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten, en ter vervanging van Kaderbesluit 2001/220/JBZ;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2024/003379]

28 MARS 2024. — Loi portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté française et la Région wallonne en matière d'assistance aux victimes (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. L'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté française et la Région wallonne en matière d'assistance aux victimes est approuvé.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 mars 2024.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
P. VAN TIGCHELT

La Ministre de l'Intérieur,
A. VERLINDEN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

P. VAN TIGCHELT

Note

(1) Chambre des représentants

(www.lachambre.be)

Documents : 55 3787 (2023/2024)

Compte rendu intégral : 21 mars 2024

22 NOVEMBRE 2023. — Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté française et la Région wallonne en matière d'assistance aux victimes

Vu les articles 39, 128, § 1^{er}, et 138 de la Constitution ;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92bis, § 1^{er}, modifié en dernier lieu par la loi spéciale du 6 janvier 2014 ;

Vu la directive 2010/64/UE du Parlement européen et du Conseil du 20 octobre 2010 relative au droit à l'interprétation et à la traduction dans le cadre des procédures pénales ;

Vu Convention du Conseil de l'Europe du 11 mai 2011 sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique ;

Vu la directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité et remplaçant la décision-cadre 2001/220/JAI du Conseil ;

Gelet op de Richtlijn 2017/541 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2017 inzake terrorismebestrijding en ter vervanging van Kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad en tot wijziging van Besluit 2005/671/JBZ van de Raad;

Gelet op het overleg voorzien in het kadersamenwerkingsakkoord van 27 februari 2014 tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende het overleg tussen Franstaligen inzake gezondheidsbeleid en bijstand aan personen en de gemeenschappelijke beginselen die in deze aangelegenheden toepasselijk zijn;

Overwegende dat de bevoegdheden inzake slachtofferzorg verdeeld zijn tussen de Federale staat, de Gemeenschappen en de Gewesten;

Overwegende dat deze versnippering van de bevoegdheden en de verspreiding van het personeel en van de bijhorende materiële en financiële middelen een doeltreffend, effectief, coherent en geïntegreerd slachtofferbeleid kunnen belemmeren;

Overwegende dat een structurele samenwerking tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie noodzakelijk is om tot een kwaliteitsvolle zorg en dienstverlening aan slachtoffers te komen;

Overwegende dat een optimale en goed ontwikkelde slachtofferzorg secundaire victimisering zo veel mogelijk moet beperken en alle gevolgen van het slachtofferschap in de mate van het mogelijke moet herstellen;

Overwegende dat de Grondwet en de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen de mogelijkheid voorzien dat de vermelde overheden een samenwerkingsakkoord inzake slachtofferzorg sluiten;

De partijen:

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de federale regering, in de persoon van de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de regering van de Franse Gemeenschap, in de persoon van de minister-president, de minister van Hulpverlening aan de jeugd en van de Justitiehuisen en de minister van Kind;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van de minister-president, de minister van Sociale actie en van Gezondheid, de minister belast met de Verkeersveiligheid;

Zijn overeengekomen wat volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord, wordt verstaan onder:

1° het slachtoffer: de natuurlijke persoon, evenals zijn na(ast)bestanden, die als direct gevolg van handelen of nalaten in strijd met de strafwetgeving schade heeft geleden, met inbegrip van een lichamelijk of geestelijk letsel, een psychisch lijden of een materieel verlies;

2° de na(ast)bestaande: de rechthebbende van het rechtstreekse slachtoffer of elke persoon die een bijzondere affectieve band heeft met dit slachtoffer;

3° de slachtofferzorg: de hulp- en dienstverlening sensu largo, die vanuit de verschillende sectoren, hetzij politieel, justitieel, sociaal of medisch, aan slachtoffers wordt geboden;

4° het slachtofferbeleid: het geheel van bestuursdaden van de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten in verband met slachtofferzorg;

5° de politieke slachtofferbejegening: de bijstand aan slachtoffers door de politie, die bestaat uit het onthaal en de eerste opvang van het slachtoffer, het verstrekken van een goede basisinformatie aan het slachtoffer en het mogelijke doorverwijzen naar de gespecialiseerde diensten en die houdt eveneens het onthaal en de bijstand in van personen die betrokken zijn bij een ongeval, een ramp of een brand;

Vu la directive 2017/541 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2017 relative à la lutte contre le terrorisme et remplaçant la décision-cadre 2002/475/JBZ du Conseil et modifiant la décision 2005/671/JBZ du Conseil ;

Vu la concertation prévue par l'accord de coopération-cadre du 27 février 2014 entre la Communauté française, la Région Wallonne et la Commission communautaire française relatif à la concertation intra-francophone en matière de santé et d'aide aux personnes et aux principes communs applicables en ces matières ;

Considérant que les compétences en matière d'assistance aux victimes sont réparties entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions ;

Considérant que ce morcellement des compétences et la dispersion du personnel ainsi que des moyens matériels et financiers qui l'accompagne peuvent être de nature à entraver une politique efficiente, effective, cohérente et intégrée en faveur des victimes ;

Considérant qu'une coopération structurelle entre l'Etat fédéral, la Communauté française, et la Région wallonne est nécessaire pour aboutir à une assistance et à un service de qualité en faveur des victimes ;

Considérant qu'une assistance aux victimes optimale et bien développée doit limiter autant que possible la victimisation secondaire et réparer dans la mesure du possible toutes les conséquences de la victimisation ;

Considérant que la Constitution et la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 prévoient la possibilité pour les autorités précitées de conclure un accord de coopération en matière d'assistance aux victimes ;

Les parties :

L'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral, en la personne du Ministre de la Justice et de la Ministre de l'Intérieur ;

La Communauté française, représentée par le Gouvernement de la Communauté française, en la personne du Ministre-Président, de la Ministre de l'Aide à la Jeunesse et des Maisons de Justice et de la Ministre de l'Enfance ;

La Région wallonne, représentée par le Gouvernement wallon, en la personne du Ministre-Président, de la Ministre de l'Action sociale et de la Santé, et de la Ministre en charge de la Sécurité routière.

Ont convenu ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent accord de coopération, l'on entend par :

1° la victime : la personne physique, ainsi que ses proches, qui ont subi un préjudice, y compris une atteinte à l'intégrité physique ou mentale, une souffrance morale ou une perte matérielle, directement causé par des actes ou des omissions qui enfreignent la législation pénale ;

2° un proche : un ayant droit de la victime directe ou toute personne ayant un rapport affectif avec celle-ci ;

3° l'assistance aux victimes : l'aide et le service au sens large procurés aux victimes par les différents secteurs, qu'ils soient policiers, judiciaires, sociaux ou médicaux ;

4° la politique en faveur des victimes : l'ensemble des actes d'administration de l'Etat fédéral, des Communautés et des Régions en rapport avec l'assistance aux victimes ;

5° l'assistance policière aux victimes : l'assistance procurée aux victimes par la police qui consiste en un accueil de la victime, une première prise en charge, une bonne information de base à la victime et une orientation éventuelle vers les services spécialisés et qui comprend également l'accueil et l'assistance des personnes qui ont été impliquées dans un accident, une catastrophe ou un incendie ;

6° de dienst politionele slachtofferbejegening; de dienst binnen de federale of de lokale politie die instaat, enerzijds, voor de sensibilisering en voortgezette vorming van politieambtenaren inzake politionele slachtofferbejegening en, anderzijds, voor het bieden van deze gespecialiseerde slachtofferbejegening, zonder evenwel afbreuk te doen aan de wettelijke verplichtingen inzake slachtofferbejegening van elke politieambtenaar;

7° slachtofferonthaal: de informatie en bijstand aan slachtoffers in de verschillende fasen van de gerechtelijke procedure, die wordt verleend door de dienst slachtofferonthaal van justitiehuisen alsook door de magistraten en de personeelsleden van de parketten en de rechtbanken die kan eveneens de informatie en bijstand inhouden van personen die betrokken zijn bij een ongeval, een collectieve noodsituaties of een zelfdoding;

8° dienst slachtofferonthaal: de dienst van het justitiehuis, die aan slachtoffers en na(ast)bestaanden, specifieke informatie, ondersteuning, bijstand en een gepaste doorverwijzing aanbiedt tijdens de hele gerechtelijke procedure;

9° slachtofferhulp: sociale hulp aan en psychologische begeleiding van slachtoffers die wordt verleend door de diensten slachtofferhulp die kan eveneens de sociale hulp en psychologische begeleiding inhouden van personen die betrokken zijn bij een ongeval, een collectieve noodsituatie of een zelfdoding;

10° dienst slachtofferhulp: de diensten erkend door de Franse Gemeenschap die sociale of psychologische hulp verlenen aan slachtoffers;

11° opvanghuis: een inrichting, erkend door het Waalse Gewest, die een in de tijd beperkte huisvesting verzekert voor personen in sociale moeilijkheden;

12° team "SOS Enfants": de multidisciplinaire dienst, erkend door de Franse Gemeenschap, die gespecialiseerd is in de individuele preventie, de evaluatie of het vaststellen en het behandelen van gevallen van kindermishandeling;

13° adviseur "aide à la jeunesse": de onafhankelijke opdrachtgever die in de Franse Gemeenschap belast is om een gespecialiseerde hulp te beiden aan minderjarigen in moeilijkheden of in gevaar door het instellen van een aangepast hulpprogramma. Hij wordt in de uitoefening van zijn bevoegdheden bijgestaan door een dienst "aide à la jeunesse" die hem ter beschikking wordt gesteld;

14° dienst voor geestelijke gezondheidszorg: ambulante zorgstructuur die, via een multidisciplinaire medico-psycho-sociale aanpak en in samenwerking met andere diensten of professionelen van de hulpverlening en zorg, instaat voor de opvang, de diagnose en de behandeling van de personen voor wat betreft hun psychologische moeilijkheden of psychiatrische stoornissen;

15° departement Begeleiding van verkeersslachtoffers: de multidisciplinaire dienst van het "Agence wallonne pour la Sécurité routière" die een luisterend oor biedt aan slachtoffers betrokken in een verkeersongeval met lichamelijke schade, die een antwoord biedt op alle psychologische en juridische vragen en die concrete hulp biedt, in het bijzonder inzake verzekeringen, herstel van de schade en het strafrecht, om het goede verloop van de verschillende stappen te bevorderen en de secundaire victimisering zo veel mogelijk te beperken;

16° diensten en voorzieningen voor begeleiding van slachtoffers van partnergeweld en gendergerelateerd geweld: structuren die door het Waals Gewest zijn goedgekeurd overeenkomstig de artikelen 149/13 en volgende van de Waals Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid met betrekking tot de goedkeuring van diensten en voorzieningen voor begeleiding voor partnergeweld en gendergerelateerd geweld. Ze verlenen uitgebreide begeleiding aan slachtoffers van partnergeweld of gendergerelateerd geweld door middel van een eerste opvang, informatie, sociale, juridische, administratieve en psychologische hulp.

17° bevoegde overheden: de ministers bevoegd voor Justitie, Binnenlandse Zaken, het Voorzitterschap van de Franse Gemeenschap, Hulpverlening aan de jeugd, Justitiehuisen, Jeugd, het Voorzitterschap van het Waals Gewest, Volksgezondheid, Sociale Actie en Verkeersveiligheid, krachtens welke de ministers die dit akkoord ondertekenen, het akkoord gesloten hebben in naam van de partijen bij het akkoord.

6° le service d'assistance policière aux victimes: le service existant au sein de la police fédérale ou locale qui est responsable d'une part, de la sensibilisation et de la formation continue des fonctionnaires de police en matière d'assistance policière aux victimes, et d'autre part, de l'offre même d'assistance policière spécialisée aux victimes, sans toutefois porter préjudice aux obligations légales en matière d'assistance aux victimes de chaque fonctionnaire de police;

7° l'accueil des victimes: l'information et l'assistance aux victimes dans les différentes phases de la procédure judiciaire, offerte par le service d'accueil des victimes des maisons de justice ainsi que par les magistrats et les membres du personnel des parquets et des tribunaux, qui peut également comprendre l'information et l'assistance des personnes concernées par un accident, une situation d'urgence collective ou un suicide;

8° le service d'accueil des victimes: le service chargé, au sein de la maison de justice, d'offrir aux victimes une information, un soutien et un accompagnement ainsi qu'une orientation adéquate durant toute la procédure judiciaire;

9° l'aide aux victimes: l'aide sociale et l'aide psychologique offertes aux victimes par les services d'aide aux victimes, qui peut également comprendre l'aide sociale et l'aide psychologique aux personnes concernées par un accident, une situation d'urgence collective ou un suicide;

10° le service d'aide aux victimes: le service agréé par la Communauté française chargé de prodiguer une aide sociale ou psychologique aux victimes;

11° la maison d'accueil: l'établissement agréé par la Région wallonne assurant un hébergement limité dans le temps aux personnes en difficultés sociales;

12° l'équipe SOS Enfants: le service pluridisciplinaire, agréé par la Communauté française, spécialisé dans la prévention individuelle, l'évaluation ou le bilan et la prise en charge des situations de maltraitance d'enfants;

13° le conseiller de l'aide à la jeunesse: l'autorité mandante indépendante chargée en Communauté française d'apporter une aide spécialisée aux mineurs se trouvant dans une situation de difficulté ou de danger en mettant en place un programme d'aide approprié, qui est assisté, dans l'exercice de ses compétences, par un service de l'aide à la jeunesse mis à sa disposition;

14° le service de santé mentale: la structure ambulatoire qui, par une approche pluridisciplinaire médico-psycho-sociale et en collaboration avec d'autres services ou professionnels de l'aide et du soin, assure l'accueil, le diagnostic et la prise en charge des personnes en ce qui concerne leurs difficultés psychologiques ou leurs troubles psychiatriques;

15° le département Accompagnement des victimes de la route: le service pluridisciplinaire, au sein de l'Agence wallonne pour la Sécurité routière, à l'écoute des victimes impliquées dans un accident avec un dommage corporel et chargé de répondre à toutes les questions d'ordre psychologique et juridique et d'apporter une aide concrète, spécialement en matière d'assurances, de réparation du préjudice et de droit pénal, afin de favoriser le bon déroulement des différentes étapes et de réduire autant que possible le phénomène de victimisation secondaire;

16° les services et les dispositifs d'accompagnement des victimes de violences entre partenaires et des violences fondées sur le genre: les structures agréées par la Région wallonne conformément aux articles 149/13 et suivants du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé relatif à l'agrément des Services et des dispositifs d'accompagnement des violences entre partenaires et des violences fondées sur le genre. Elles fournissent un accompagnement global aux personnes victimes de violences entre partenaires ou de violences fondées sur le genre par le biais d'un premier accueil, d'une information, d'une aide sociale, juridique, administrative et psychologique.

17° les autorités compétentes: les ministres ayant dans leurs attributions la Justice, l'Intérieur, la Présidence de la Communauté française, l'Aide à la Jeunesse, les Maisons de Justice, l'Enfance, la Présidence de la Région wallonne, la Santé, l'Action sociale et la Sécurité routière en vertu desquelles les ministres signataires de l'accord l'ont conclu au nom des parties à l'accord.

Art. 2. Dit samenwerkingsakkoord beoogt een structurele samenwerking in het Waalse Gewest op het grondgebied van de gerechtelijke arrondissementen Waals-Brabant, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen inzake slachtofferzorg tussen de bevoegde diensten van de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest alsook de door hen georganiseerde, erkende en gesubsidieerde diensten slachtofferzorg.

Dit samenwerkingsakkoord is alleen van toepassing op het Franstalig grondgebied van het Gewest.

De structurele samenwerking zoals beschreven in dit samenwerkingsakkoord doet geen afbreuk aan de samenwerkingsverbanden tussen bovenvermelde diensten en andere diensten slachtofferzorg.

HOOFDSTUK 2. — *Bevoegdheden en opdrachten*

Art. 3. De Federale Staat is bevoegd voor:

1° het beleid inzake politie en veiligheid met inbegrip van de positionele slachtofferbejegening;

2° het strafrechtelijk beleid, met inbegrip van het gerechtelijk slachtofferbeleid.

In het eerste lid, 2° waarborgt de federale Staat de rechten van het slachtoffer binnen de gerechtelijke procedure, waaronder het slachtofferonthaal.

Art. 4. De Franse Gemeenschap is bevoegd om:

1° via de diensten slachtofferonthaal,

a) de slachtoffers en hun na(ast)bestaanden algemene informatie te verlenen over de gerechtelijke procedure en over de rechten van slachtoffers in dit kader, alsook specifieke informatie over hun dossier en de lopende procedure en dit, tijdens de hele procedure (vanaf de klachtneerlegging tot aan de uitvoering van de straf of de internering);

b) de slachtoffers en hun na(ast)bestaanden bijstand (ondersteuning en begeleiding) te verlenen tijdens de gerechtelijke procedure;

c) de slachtoffers en hun na(ast)bestaanden naar de bevoegde diensten door te verwijzen in functie van hun noden en de ervaren moeilijkheden zoals een juridisch advies of psychologische hulp.

2° via de diensten slachtofferhulp, sociale hulp en psychologische hulp te verlenen aan de personen die geconfronteerd worden met de rechtstreekse en onrechtstreekse gevolgen van het misdrijf en van het slachtofferschap.

3° via de adviseurs "aide à la jeunesse" een gespecialiseerde tweedelijns sociale hulp, vervangende hulp, verzekeren aan kinderen in moeilijkheden evenals aan personen die moeilijkheden ondervinden bij de naleving van hun ouderplichten en aan elk kind waarvan de gezondheid, veiligheid of opvoedingsvoorwaarden worden bedreigd door zijn gedrag, dat van zijn gezin of van zijn leefgenoten.

4° via de teams "SOS Enfants":

a) de individuele preventie en de behandeling van situaties van mishandeling verzekeren aan personen die moeilijkheden ondervinden bij de naleving van hun ouderplichten en aan elk kind waarvan de gezondheid, veiligheid of opvoedingsvoorwaarden worden bedreigd door zijn gedrag, dat van zijn gezin of van zijn leefgenoten.

b) een multidisciplinaire balans op te maken van de situatie van het kind en van de situatie in zijn familiale context;

c) zorgen voor een gepaste hulp aan het kind dat slachtoffer werd of dat zich in een risicosituatie van mishandeling bevindt.

In het eerste lid, 1°, heeft de betrokken dienst heeft ook als opdracht op een meer structureel niveau op te treden door de moeilijkheden te signaleren waarmee de slachtoffers worden geconfronteerd in hun contacten met de gerechtelijke overheid en door de magistraten en de personeelsleden van de parketten en de rechtbanken te sensibiliseren voor de specifieke noden en rechten van slachtoffers.

In het eerste lid, 2°, wordt onder sociale hulp begrepen elke niet-financiële hulp die het slachtoffer toelaat zijn levensvoorwaarden te behouden, te verbeteren of te herstellen op familiaal-, maatschappelijk, economisch, professioneel, politiek of cultureel vlak.

Art. 2. Le présent accord de coopération vise une coopération structurelle en Région wallonne sur le territoire des arrondissements judiciaires du Brabant wallon, du Hainaut, de Liège, du Luxembourg et de Namur en matière d'assistance aux victimes entre les services compétents de l'Etat fédéral, de la Communauté française et de la Région wallonne, ainsi qu'avec les services d'assistance aux victimes qu'ils organisent, agrèent ou subventionnent.

Le présent accord de coopération s'applique uniquement sur le territoire de la région de langue française.

La coopération structurelle telle que décrite dans le présent accord de coopération ne porte pas atteinte à toute forme de collaboration entre les services susmentionnés et d'autres services d'assistance aux victimes.

CHAPITRE 2. — *Les compétences et les missions*

Art. 3. L'État fédéral est compétent pour :

1° la politique en matière de police et de sécurité, dont l'assistance policière aux victimes ;

2° la politique criminelle, dont la politique judiciaire en faveur des victimes.

À l'alinéa 1^{er}, 2°, l'État fédéral garantit les droits de la victime au sein de la procédure judiciaire, dont l'accueil des victimes.

Art. 4. La Communauté française est compétente pour:

1° via les services d'accueil des victimes :

a) fournir aux victimes et à leurs proches des informations générales sur la procédure judiciaire et sur les droits que les victimes ont dans ce cadre, ainsi que des informations spécifiques sur leur dossier et sur la procédure en cours et ce, tout au long de cette procédure du dépôt de la plainte à l'exécution de la peine ou de l'internement ;

b) offrir aux victimes et à leurs proches une assistance, soutien et accompagnement, durant la procédure judiciaire;

c) orienter les victimes et leurs proches vers des services compétents en fonction de leurs besoins et des difficultés rencontrées par exemple pour un conseil juridique ou une aide psychologique ;

2° via les services d'aide aux victimes, d'offrir une aide sociale et une aide psychologique destinées à soutenir les personnes qui sont confrontées aux conséquences directes et indirectes de l'infraction et de la victimisation;

3° via les conseillers de l'aide à la jeunesse, d'assurer une aide sociale spécialisée de deuxième ligne, aide supplétive, aux enfants en difficulté ainsi qu'aux personnes qui éprouvent des difficultés dans l'exécution de leurs obligations parentales et à tout enfant dont la santé ou la sécurité est en danger ou dont les conditions d'éducation sont compromises par son comportement, celui de sa famille ou de ses familiers ;

4° via les équipes SOS Enfants :

a) d'assurer la prévention individuelle et le traitement des situations de maltraitance, d'initiative ou à la demande d'une personne ou d'un service ;

b) d'établir un bilan pluridisciplinaire de la situation de l'enfant et de sa situation dans son milieu familial de vie ;

c) de veiller à apporter une aide appropriée à l'enfant victime ou en situation de risque de maltraitance.

À l'alinéa 1^{er}, 1°, le service visé a également pour mission d'intervenir à un niveau plus structurel en signalant les difficultés rencontrées par les victimes dans leurs contacts avec l'institution judiciaire et en sensibilisant les magistrats et les membres du personnel des parquets et des tribunaux aux besoins spécifiques et aux droits des victimes.

À l'alinéa 1^{er}, 2°, l'aide sociale s'entend comme toute aide de nature non financière destinée à permettre à la victime de préserver, d'améliorer ou de restaurer ses conditions de vie, sur le plan familial, social, économique, professionnel, politique ou culturel.

In het kader van zijn opdracht van sociale hulp, zal de dienst slachtofferhulp:

a) het slachtoffer ondersteunen om het hoofd te bieden aan de gevolgen van een misdrijf of feiten die een misdrijf kunnen uitmaken;

b) het slachtoffer informeren, doorverwijzen of bijstaan in zijn relaties met de politie en de gerechtelijke instanties;

c) voor het slachtoffer de toegang tot de instanties en tot de gespecialiseerde organisaties vergemakkelijken.

De dienst steunt het slachtoffer bij zijn actieve re-integratie in de maatschappij door met het slachtoffer een evaluatie te maken van zijn behoeften en middelen en door prioriteiten te bepalen opdat er een nieuw levensevenwicht zou worden bereikt.

Onder psychologische hulp wordt verstaan, elke hulp bestemd om het slachtoffer psychologisch te steunen opdat het een nieuw levensevenwicht zou bereiken.

In het kader van zijn opdracht van psychologische hulp, zal de dienst slachtofferhulp:

a) het slachtoffer ondersteunen om het hoofd te bieden aan de rechtstreekse en onrechtstreekse gevolgen van een misdrijf of aan de bijzondere problemen in verband met zijn specifieke situatie;

b) het slachtoffer dat schade heeft geleden een gespecialiseerde en persoonlijke therapeutische ondersteuning aanbieden, gericht op de rechtstreekse gevolgen van de traumatiserende gebeurtenis en op de verwerking van de shock.

In het eerste lid, 4°, zetten de teams "SOS Enfants" op een meer structureel niveau alle nuttige samenwerkingen op met de actoren van netwerk die werken rond kindermishandeling.

Art. 5. Het Waalse Gewest is bevoegd voor de begeleiding van verkeersslachtoffers door het "Agence wallonne pour la Sécurité routière" en voor de erkenning van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg, van de opvanghuizen en van de diensten en voorzieningen voor begeleiding van slachtoffers van partnergeweld en gendergerelateerd geweld.

HOOFDSTUK 3. — *Verbintenissen*

Art. 6. In het kader van de in de artikelen 3 tot en met 5 bedoelde bevoegdheden, verstrekt elke bevoegde overheid aan de contactpersonen bedoelde in artikel 7, 3°, artikel 8, 6°, en artikel 10, 2°, de contactgegevens en relevante informatie betreffende hulplijnen en chatdiensten die informatie, advies en eventuele begeleiding bieden aan eenieder die te maken heeft met fysiek, psychisch of seksueel geweld of met kindermisbruik en kindermishandeling.

Deze contactpersonen delen de lijst met contactgegevens en informatie over hulplijnen en chatdiensten bedoelde in het eerste lid mee aan de bevoegde diensten die slachtoffers bijstaan, doorverwijzen of informeren genoemd in deze samenwerkingsakkoord.

Art. 7. In het kader van zijn bevoegdheid, bedoeld in artikel 3, 1°, en in uitvoering van artikel 46 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt en de daaraan gekoppelde onderrichtingen, zal de Federale Staat:

1° de maatregelen nemen opdat de belangen van het slachtoffer van een misdrijf als volgt worden erkend:

a) de geschikte materiële omstandigheden voor het onthaal, de eerste opvang, het informeren en het verhoor van slachtoffers worden ter beschikking gesteld van de politiediensten;

b) de slachtoffers een respectvol onthaal, een dringende en praktische bijstand en informatie aangepast aan hun persoonlijke toestand verlenen;

c) erop toezien dat slachtoffers in het proces-verbaal de nodige informatie kunnen laten opnemen over de geleden materiële en immateriële schade en zich benadeelde persoon kunnen verklaren;

Dans le cadre de sa mission d'aide sociale, le service d'aide aux victimes :

a) soutient la victime pour faire face aux conséquences d'une situation infractionnelle ou potentiellement infractionnelle ;

b) l'informe, l'oriente et la soutient dans ses relations avec la police et les instances judiciaires ;

c) lui facilite l'accès aux instances et aux organisations spécialisées.

Le service aide la victime à sa réinsertion active dans la société en évaluant avec la victime ses besoins et ses ressources et en définissant des priorités afin qu'elle trouve un nouvel équilibre de vie.

L'aide psychologique s'entend comme toute aide destinée à soutenir psychologiquement la victime afin qu'elle trouve un nouvel équilibre de vie.

Dans le cadre de sa mission d'aide psychologique, le service d'aide aux victimes :

a) soutient la victime pour faire face aux conséquences directes et indirectes d'une infraction pénale ou aux problèmes particuliers liés à sa situation spécifique ;

b) propose à la victime, au départ du préjudice subi, un soutien thérapeutique spécialisé et personnalisé centré sur les conséquences directes du traumatisme et sur l'assimilation du choc.

À l'alinéa 1^{er}, 4°, les équipes SOS Enfants établissent de manière plus structurelle toute collaboration utile avec les acteurs du réseau œuvrant dans le champ de la maltraitance infantile.

Art. 5. La Région wallonne est compétente pour l'accompagnement des victimes de la route via l'Agence wallonne pour la Sécurité routière et pour l'agrément des services de santé mentale, des maisons d'accueil et des services et dispositifs d'accompagnement des victimes de violences entre partenaires et des violences fondées sur le genre.

CHAPITRE 3. — *Les engagements*

Art. 6. Dans le cadre des compétences visées aux articles 3 à 5, chaque autorité compétente fournit les coordonnées et les informations utiles relatives aux lignes d'écoute et services de chat offrant des informations, des conseils, une éventuelle orientation à toute personne concernée par la violence physique, mentale, sexuelle, ou les abus et la maltraitance d'enfants aux personnes de contact visées à l'article 7, 3°, à l'article 8, 6°, et à l'article 10, 2°.

Ces personnes de contact communiquent la liste des coordonnées et informations relatives aux lignes d'écoute et services de chat visés à l'alinéa 1^{er} aux services compétents repris dans le présent accord de coopération qui aident, orientent ou informent les victimes.

Art. 7. Dans le cadre de sa compétence visée à l'article 3, 1°, et en exécution de l'article 46 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police et des instructions qui s'en sont suivies, l'État fédéral :

1° prend les mesures de sorte que les intérêts de la victime soient reconnus de la manière suivante :

a) mettre à disposition des services de police, les conditions matérielles adéquates pour l'accueil, la première prise en charge, l'information et l'audition des victimes ;

b) fournir aux victimes un accueil respectueux, une assistance urgente et pratique, des informations adaptées à leur situation personnelle ;

c) veiller à ce que les victimes puissent faire acter dans le procès-verbal l'information nécessaire concernant le dommage matériel et immatériel subi et puissent se déclarer personne lésée ;

d) de slachtoffers naar een gepaste dienst slachtofferzorg doorverwijzen, hierbij zo veel mogelijk rekening houdend met de taal waarin het slachtoffer zich wenst uit te drukken en de voertaal van de diensten vermeld in art. 1, 8° en 10° tot 16°;

e) de politieambtenaren kunnen in het kader van hun opdracht van slachtofferbejegening worden bijgestaan door een dienst voor politio-nale slachtofferbejegening.

2° een opleiding en een sensibilisering inzake slachtofferzorg ontwik-kelen voor alle politieambtenaren, via de dienst politio-nale slachtoffer-bejegening bevoegd voor de politiedienst of via de politieacademies;

3° een contactpersoon en een plaatsvervanger voorzien op het niveau van de Federale Politie en van de Vaste Commissie voor de lokale politie, om op een structurele manier een permanente dialoog tussen en een samenwerking met andere instanties inzake slachtofferzorg, zowel op federaal, gemeenschaps-, gewest- als lokaal niveau, te bevorderen.

Art. 8. In het kader van zijn bevoegdheid, bedoeld in artikel 3, 2°, en gelet op artikel 3bis van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, zal de Federale Staat:

1° de nodige maatregelen nemen opdat de belangen van het slachtoffer worden erkend en opdat het slachtoffer partij kan zijn binnen de gerechtelijke procedure;

2° een beleid voeren dat streeft naar een zorgvuldige en correcte bejegening van slachtoffers en wordt aan slachtoffers de waarborg gegeven dat zij informatie krijgen over hun positie en hun rechten in de gerechtelijke procedure, het verloop van de strafrechtspleging, de eventuele strafuitvoering door de dader van de feiten en de mogelijk-heden om herstel te bekomen van de geleden schade. De magistraten en de personeelsleden van parketten en rechtbanken verstrekken deze informatie;

3° de mogelijkheden optimaliseren die het slachtoffer kan aanwen-den om herstel te bekomen van geleden materiële en immateriële schade;

4° erop toezien dat een gepaste en voortgezette opleiding inzake slachtofferzorg wordt georganiseerd voor de magistratuur en voor de personeelsleden van rechtbanken en parketten;

5° via het College van Procureurs-generaal een uniform slachtoffer-beleid binnen de rechterlijke orde bevorderen, waarbij wordt een lid van het College specifiek belast met het gerechtelijk slachtofferbeleid;

6° een contactpersoon en een plaatsvervanger voorzien op het niveau van de Federale Overheidsdienst Justitie, binnen het directoraat-generaal wetgeving en fundamentele rechten en vrijheden, om op een structurele manier een permanente dialoog tussen en samenwerking met andere instanties inzake slachtofferzorg, zowel op federaal als op gemeenschaps- en gewest-niveau, te bevorderen.

Art. 9. In het kader van de bevoegdheid, bedoeld in artikel 4, zal de Franse Gemeenschap:

1° de adressen van de door de Franse Gemeenschap aangewezen diensten bedoeld in artikel 1, 8°, 10°, 12° en 13°, bezorgen aan de contactpersonen bedoeld in artikel 7, 3°, artikel 8, 6°, en artikel 10, 2°, evenals elke adreswijziging;

2° erop toezien dat een gepaste en voortgezette opleiding inzake slachtofferzorg wordt georganiseerd voor de medewerkers van de diensten bedoeld in artikel 1, 8°, 10°, 12° en 13°;

3° binnen de “Administration générale des Maisons de justice” een contactpersoon en een plaatsvervanger voorzien, om op een structurele manier een permanente dialoog tussen en samenwerking met andere instanties inzake slachtofferzorg, zowel op federaal, gemeenschaps-, gewest- als lokaal niveau, te bevorderen.

Art. 10. In het kader van de bevoegdheid, bedoeld in artikel 5, zal het Waalse Gewest:

1° de adressen van de door het Waalse Gewest aangewezen diensten bedoeld in artikel 1, 11°, 14° en 15°, bezorgen aan de contactpersonen bedoeld in artikel 7, 3°, artikel 8, 6°, en artikel 9, 3°, evenals elke adreswijziging;

d) renvoyer les victimes vers un service d’assistance aux victimes approprié, en tenant compte dans la mesure du possible de la langue dans laquelle la victime souhaite s’exprimer et de la langue des services mentionnés à l’article 1, 8°, 10° à 16°;

e) les fonctionnaires de police peuvent dans le cadre de leur fonction d’assistance aux victimes, être assistés par un service d’assistance policière aux victimes ;

2° développe une formation et une sensibilisation en matière d’assistance aux victimes à l’intention de tous les fonctionnaires de police, par l’intermédiaire du service d’assistance policière aux victimes compétent pour le service de police ou les académies de police ;

3° prévoit, au niveau de la Police Fédérale et au niveau de la Commission permanente de la police locale, une personne de contact et un suppléant afin d’encourager de manière structurelle un dialogue permanent et une collaboration avec d’autres instances en matière d’assistance aux victimes, tant au niveau fédéral que communautaire, régional et local.

Art. 8. Dans le cadre de sa compétence visée à l’article 3, 2°, et vu l’article 3bis de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, l’État fédéral :

1° prend les mesures nécessaires de manière à ce que les intérêts de la victime soient reconnus et que celle-ci puisse être partie à la procédure judiciaire ;

2° mène une politique qui tende à un traitement correct et consciencieux des victimes et fournit à celles-ci la garantie de recevoir l’information concernant leur position et leurs droits au sein de la procédure judiciaire, le déroulement de la procédure pénale, l’exécution éventuelle de la peine par l’auteur des faits et les possibilités d’obtenir réparation du dommage subi. Les magistrats et les membres du personnel des parquets et des tribunaux fournissent cette information ;

3° optimalise les possibilités offertes à la victime d’obtenir réparation du dommage matériel et immatériel subi ;

4° veille à ce qu’une formation adéquate et continuée en matière d’assistance aux victimes soit organisée à destination de la magistrature et des membres du personnel des parquets et des tribunaux ;

5° favorise l’uniformité de la politique en faveur des victimes au sein de l’ordre judiciaire via le Collège des procureurs généraux, dans ce but, un membre du Collège est spécifiquement chargé de la politique judiciaire en faveur des victimes ;

6° prévoit, au niveau du Service public fédéral Justice, au sein de la direction générale législation et des droits et libertés fondamentaux, une personne de contact et un suppléant afin d’encourager de manière structurelle un dialogue permanent et une collaboration avec d’autres instances en matière d’assistance aux victimes, tant au niveau fédéral que communautaire et régional.

Art. 9. Dans le cadre de sa compétence visée à l’article 4, la Communauté française :

1° fournit aux personnes de contact visées à l’article 7, 3°, à l’article 8, 6° et à l’article 10, 2°, les adresses des services visés à l’article 1^{er}, 8°, 10°, 12° et 13° désignés par la Communauté française ainsi que tout changement d’adresse ;

2° veille à ce qu’une formation adéquate et continuée en matière d’assistance aux victimes soit organisée à destination des intervenants des services visés à l’article 1^{er}, 8°, 10°, 12° et 13° ;

3° prévoit au sein de l’Administration générale des Maisons de justice une personne de contact et un suppléant afin d’encourager de manière structurelle un dialogue permanent et une collaboration avec d’autres instances en matière d’assistance aux victimes, tant au niveau fédéral que communautaire, régional et local.

Art. 10. Dans le cadre de sa compétence visée à l’article 5, la Région wallonne:

1° fournit aux personnes de contact visées à l’article 7, 3°, à l’article 8, 6°, et à l’article 9, 3°, les adresses des services visés à l’article 1^{er}, 11°, 14° et 15° désignés par la Région wallonne ainsi que tout changement d’adresse ;

2° een contactpersoon en een plaatsvervanger voorzien, om op een structurele manier een permanente dialoog tussen en samenwerking met andere instanties inzake slachtofferzorg, zowel op federaal, gemeenschaps-, gewest- als lokaal niveau, te bevorderen.

Art. 11. § 1. Met behoud van de toepassing van de artikelen 7 tot 10 nemen de partijen, voor wat betreft de samenwerking en de doorverwijzing, de verplichtingen op zich, bedoeld in de volgende paragrafen

§ 2. De Federale Staat verbindt zich ertoe dat de politiediensten:

1° elk slachtoffer met wie de politie contact heeft informeren over het bestaan van de diensten politionele slachtofferbejegening, de diensten slachtofferonthaal en de diensten slachtofferhulp, hun opdrachten zoals beschreven in artikel 1, 6°, 8° en 10° en in artikel 4, 1° en 2°, en hun contactgegevens; deze informatie wordt gegeven via het attest van klachtneerlegging;

2° zich verzekeren van een kwaliteitsvolle politionele slachtofferbejegening, waarvoor de politieambtenaar beroep kan doen op de gespecialiseerde referentie-politieambtenaar of op de dienst politionele slachtofferbejegening.

3° de betrokken slachtoffers de contactgegevens van de in artikel 6 bedoelde telefoon- en chatlijnen verstrekken.

In het eerste lid, 2°, de leden van het operationele kader van de politiediensten of de dienst politionele slachtofferbejegening, naar gelang van de noden:

1° verwijzen de slachtoffers die informatie en bijstand wensen in het kader van de gerechtelijke procedure door naar een dienst slachtofferonthaal;

2° verwijzen de slachtoffers die sociale hulp of psychosociale hulp wensen door naar een dienst slachtofferhulp, volgens de volgende procedure:

a) aan het slachtoffer voorstellen om een verwijsformulier in te vullen, volgens model in bijlage 1 (dat slechts een indicatieve waarde heeft), dat de wens van het slachtoffer uitdrukt om door de dienst slachtofferhulp te worden gecontacteerd;

b) het formulier overmaken aan de dienst slachtofferhulp;

3° verwijzen de slachtoffers die dit wensen of voor wie men dit aangewezen acht door naar andere personen of diensten. Bijvoorbeeld:

a) slachtoffers die onmiddellijk residentiële opvang wensen, bij voorkeur rechtstreeks in contact brengen met een opvanghuis;

b) het doorverwijzen van slachtoffers van partnergeweld en gendergerelateerd geweld naar de relevante diensten en voorzieningen voor slachtoffers van partnergeweld en gendergerelateerd geweld of naar de relevante diensten voor slachtofferhulp;

c) minderjarige in gevaar of in moeilijkheden doorverwijzen naar de adviseurs "aide à la jeunesse" van het arrondissement;

d) minderjarige slachtoffers van mishandeling doorverwijzen naar een team "SOS Enfants";

e) alle personen die op rechtstreekse of onrechtstreekse manier betrokken zijn bij een verkeersongeval die ernstige lichamelijke of psychische schade heeft veroorzaakt, informeren over het bestaan van het Departement Begeleiding van verkeersslachtoffers van het "Agence wallonne pour la Sécurité routière".

In het eerste lid, 2°, vermeldt de politieambtenaar het aanbod tot doorverwijzing van het slachtoffer in het proces-verbaal of op een andere schriftelijke informatiedrager van de politie. De beslissing van het slachtoffer wordt echter niet vermeld.

§ 3. De parketmagistraat of de onderzoeksrechter kunnen de dienst slachtofferonthaal vatten voor de uitvoering van hun opdrachten zoals beschreven in artikel 1, 8° en in artikel 4, 1°.

De Federale Staat zal erop toezien dat de slachtoffers die zich rechtstreeks tot de rechterlijke macht wenden, doorverwezen worden naar een gepaste dienst slachtofferzorg wanneer hun specifieke toestand, hun behoeften of hun verwachtingen het vereisen.

2° prévoit une personne de contact et un suppléant afin d'encourager de manière structurelle un dialogue permanent et une collaboration avec d'autres instances en matière d'assistance aux victimes, tant au niveau fédéral que communautaire, régional et local.

Art. 11. § 1^{er}. Sans préjudice de l'application des articles 7 à 10, les parties prennent, en ce qui concerne la collaboration et le renvoi, les engagements décrits aux paragraphes suivants.

§ 2. L'État fédéral s'engage à ce que les services de police :

1° informent chaque victime, avec qui les services de police sont en contact, de l'existence des services d'assistance policière aux victimes, des services d'accueil des victimes et des services d'aide aux victimes, de leurs missions telles que décrites à l'article 1^{er}, 6°, 8° et 10°, et à l'article 4, 1° et 2°, et de leurs coordonnées. Cette information est réalisée au moyen de l'attestation de dépôt de plainte ;

2° s'assurent d'une assistance policière aux victimes de qualité, pour laquelle le fonctionnaire de police peut faire appel au policier spécialisé de référence ou au service d'assistance policière aux victimes ;

3° communiquent aux victimes concernées les coordonnées des lignes d'écoute et services de chat visés à l'article 6.

Au § 2, 2°, les membres du cadre opérationnel des services de police ou le service d'assistance policière aux victimes, selon les besoins :

1° orientent les victimes qui souhaitent une information et une assistance dans le cadre de procédure judiciaire vers un service d'accueil des victimes ;

2° orientent les victimes qui souhaitent une aide sociale ou une aide psychologique vers un service d'aide aux victimes, selon la procédure suivante :

a) proposer à la victime de compléter un formulaire de renvoi conformément au contenu figurant à titre indicatif en annexe 1, signifiant le souhait de la victime d'être contactée par le service d'aide aux victimes ;

b) transmettre le formulaire au service d'aide aux victimes ;

3° orientent les victimes qui le souhaitent ou pour lesquelles cela semble approprié vers d'autres personnes ou services, par exemple :

a) mettre les victimes qui souhaitent un accueil résidentiel immédiat, de préférence directement, en contact avec une maison d'accueil ;

b) orienter les victimes de violences entre partenaires et de violences fondées sur le genre vers les services et les dispositifs d'accompagnement des victimes de violences entre les partenaires et des violences fondées sur le genre ou les services d'aide aux victimes concernés ;

c) orienter les mineurs en danger ou en difficulté vers les conseillers de l'aide à la jeunesse de l'arrondissement ;

d) orienter les mineurs victimes de maltraitance vers une équipe SOS Enfants ;

e) informer toute personne concernée de manière directe ou indirecte par un accident de la route ayant entraîné des dommages corporels ou psychiques graves de l'existence du département Accompagnement des victimes de la route.

Au § 2, 2°, le fonctionnaire de police mentionne dans le procès-verbal ou dans tout autre support d'information écrit de la police l'offre de renvoi de la victime mais n'indique pas la décision de la victime.

§ 3. Le magistrat du parquet ou le juge d'instruction peuvent saisir le service d'accueil des victimes en vue de l'exécution de leurs missions telles que décrites à l'article 1^{er}, 8°, et à l'article 4, 1°.

L'État fédéral veillera à ce que les victimes qui s'adressent directement au pouvoir judiciaire, soient orientées, lorsque leur situation spécifique, leurs besoins ou leurs attentes le nécessitent, vers un service d'assistance aux victimes approprié.

§ 4. De Franse Gemeenschap verbindt zich ertoe dat:

1° de diensten slachtofferhulp :

a) zo snel mogelijk contact opnemen met de slachtoffers die vermeld staan op de verwijsformulieren die ze van de politiediensten ontvingen;

b) feedback geven aan de politiediensten die rechtstreeks hebben verwezen, overeenkomstig de inhoud van bijlage 2;

2° de diensten slachtofferhulp de slachtoffers die informatie en bijstand wensen in het kader van de gerechtelijke procedure naar de diensten slachtofferonthaal doorverwijzen;

3° de diensten slachtofferonthaal de slachtoffers die een sociale of een psychologische hulp wensen naar de diensten slachtofferhulp doorverwijzen;

4° deze diensten de slachtoffers die het wensen, doorverwijzen naar andere personen of diensten.

HOOFDSTUK 4. — *Overlegstructuren*

Art. 12. § 1. Er bestaat voor elk gerechtelijk arrondissement en/of afdeling van een gerechtelijk arrondissement een arrondissementele raad voor slachtofferbeleid die minstens één keer per jaar bijeenkomt.

§ 2. De arrondissementele raad voor slachtofferbeleid heeft als opdracht:

1° de in het samenwerkingsakkoord opgenomen bepalingen te concretiseren en te implementeren in functie van een integrale slachtofferzorg rekening houdend met de specifieke toestand van de regio en met de behoeften van de slachtoffers;

2° de samenwerking te ondersteunen en op te volgen tussen de bevoegde diensten en actoren van de Federale Staat, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest, onder andere door de nodige beleidsmaatregelen voor te stellen en te ontwikkelen;

3° elk jaar verslag uit te brengen aan de bevoegde overheden over de moeilijkheden die zich voordoen in het kader van het slachtofferbeleid en de mogelijke verbeteringen voor te stellen;

4° de voorstellen te onderzoeken die geformuleerd worden door het (de) welzijnsteam(s) bedoeld in artikel 14 om het hoofd te bieden aan problemen en moeilijkheden die zich voordoen binnen het arrondissement.

§ 3. De arrondissementele raad voor slachtofferbeleid is samengesteld uit :

1° de procureur des Konings of de verbindingsmagistraat slachtofferonthaal;

2° een of meerdere vertegenwoordigers van de diensten slachtofferhulp;

3° de korpschefs van de politiezones of hun vertegenwoordiger(s), eventueel vergezeld van een vertegenwoordiger van de dienst voor politionele slachtofferbejegening;

4° de directeur-coördinator van de federale politie eventueel vergezeld van een vertegenwoordiger van de dienst voor politionele slachtofferbejegening;

5° een of meerdere vertegenwoordigers van de balie;

6° een of meerdere directeurs van de justitiehuisen;

7° een of meerdere justitieassistenten van de diensten slachtofferonthaal;

8° de contactpersonen bedoeld in artikel 7, 3°, in artikel 9, 3° en in artikel 10, 2°;

9° een vertegenwoordiger van het "Agence wallonne pour la Sécurité routière" ;

10° enige andere dienst, naargelang het onderwerp van de vergadering, uitgenodigd door de voorzitter.

§ 4. De arrondissementele raad voor slachtofferbeleid wordt voorgezeten door de procureur des Konings of door de verbindingsmagistraat slachtofferonthaal.

§ 4. La Communauté française s'engage à ce que :

1° les services d'aide aux victimes :

a) prennent, dans les meilleurs délais, l'initiative de contacter les victimes renseignées sur le formulaire de renvoi reçu des services de police ;

b) assurent un suivi à l'égard du service de police ayant procédé au renvoi direct, conformément au contenu figurant à l'annexe 2.

2° les services d'aide aux victimes orientent les victimes qui souhaitent une information et une assistance dans le cadre de la procédure judiciaire vers les services d'accueil des victimes ;

3° les services d'accueil des victimes orientent les victimes qui souhaitent une aide sociale ou une aide psychologique vers les services d'aide aux victimes ;

4° si les victimes le souhaitent, ces services les orientent vers d'autres personnes ou services.

CHAPITRE 4. — *Les structures de concertation*

Art. 12. § 1^{er}. Il existe dans chaque arrondissement judiciaire ou division d'arrondissement judiciaire un conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes qui se réunit au minimum une fois par an.

§ 2. Le conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes a pour mission de :

1° concrétiser et implanter les dispositions prises dans le présent accord de coopération en vue d'une assistance aux victimes intégrale en tenant compte de la situation spécifique de la région et des besoins des victimes ;

2° soutenir et suivre la collaboration entre les services et acteurs compétents de l'État fédéral, de la Communauté française et de la Région wallonne, entre autres en proposant et développant les mesures de politique nécessaires ;

3° rapporter annuellement aux autorités compétentes, sous la forme d'un rapport, les difficultés qui se posent dans le cadre de la politique en faveur des victimes et proposer de possibles améliorations.

4° examiner les propositions formulées par l'équipe ou les équipes psychosociales visées à l'article 14 pour faire face aux problèmes et aux difficultés rencontrées au sein de l'arrondissement.

§ 3. Le conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes est composé :

1° du procureur du Roi ou du magistrat de liaison accueil des victimes ;

2° de représentants du ou des services d'aide aux victimes ;

3° des chefs de corps des zones de police ou de leurs représentants, éventuellement accompagnés d'un représentant du service d'assistance policière aux victimes ;

4° du directeur-coordonateur de la police fédérale, éventuellement accompagné d'un représentant du service d'assistance policière aux victimes ;

5° d'un ou de représentants du barreau ;

6° du ou des directeurs de la ou des maisons de justice ;

7° d'assistants de justice du ou des services d'accueil des victimes ;

8° des personnes de contact visées à l'article 7, 3°, à l'article 9, 3° et à l'article 10, 2° ;

9° d'un représentant de l'Agence wallonne pour la Sécurité routière ;

10° selon l'objet des réunions, de tout autre service, invité par le président.

§ 4. Le conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes est présidé par le procureur du Roi ou le magistrat de liaison accueil des victimes.

Het secretariaat van de arrondissementale raad wordt waargenomen bij beurtrol door de vertegenwoordigers van de diensten waaruit het (de) welzijnsteam(s) bestaat(aan).

Art. 13. § 1. De arrondissementale raad voor slachtofferbeleid richt één of meer welzijnsteams slachtofferzorg op.

Het welzijnsteam vergadert ten minste vier keer per jaar.

§ 2. Het welzijnsteam heeft als opdracht:

1° binnen de lijnen van dit samenwerkingsakkoord, de samenwerking en taakverdeling te regelen in tussen de diensten die het welzijnsteam vormen en de samenwerking te ontwikkelen tussen deze diensten en andere diensten en personen die een bijdrage leveren aan de individuele slachtofferzorg binnen het territoriale werkingsgebied van het welzijnsteam;

2° de arrondissementale raad te informeren over vragen op de werkvloer en hem bedenkingsthema's voor te stellen.

§ 3. Het welzijnsteam is minimaal samengesteld uit:

1° een justitieassistent van de dienst slachtofferonthaal;

2° een personeelslid van een dienst voor politionele slachtofferbejegening;

3° een personeelslid van een dienst slachtofferhulp.

§ 4. Het voorzitterschap en het secretariaat van het welzijnsteam worden binnen het team georganiseerd.

HOOFDSTUK 5. — *Budgettaire gevolgen*

Art. 14. De budgettaire gevolgen van de opdrachten opgenomen in dit samenwerkingsakkoord vallen ten laste van alle partijen in functie van de verdeling van de bevoegdheden die bepaald worden door de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en die ondergeschikt zijn aan de Staat van de respectieve begrotingen die jaarlijks gestemd worden door de parlementaire vergaderingen van de partijen.

HOOFDSTUK 6. — *Slotbepalingen*

Art. 15. Het protocolakkoord van 5 juni 2009 tussen de Staat, de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest betreffende slachtofferzorg wordt opgeheven.

Art. 16. Het samenwerkingsakkoord treedt in werking bij de inwerkingtreding van de laatste wetgevende akte houdende instemming.

Twee jaar na de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord en telkens als de partijen dat nodig achten, wordt door de partijen bij het akkoord een evaluatie van zijn toepassing uitgevoerd in de vorm van een verslag dat aan de bevoegde overheden wordt toegezonden.

Elke bevoegde autoriteit kan het samenwerkingsakkoord beëindigen met een opzegtermijn van drie maanden.

Voor de Federale Staat :

De Minister van Justitie,
P. VAN TIGCHELT

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. VERLINDEN

Voor de Franse Gemeenschap :

De Minister-President,
P.-Y. JEHOLET

De Minister van Hulpverlening
aan de jeugd, en van de Justitiehuisen,
F. BERTIEAUX

De Minister van Kind,
B. LINARD

Voor het Waals Gewest :

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Sociale Actie en Gezondheid,
Ch. MORREALE

De Minister van Verkeersveiligheid,
V. DE BUE

Le secrétariat du conseil d'arrondissement est assumé à tour de rôle par les représentants des services qui composent l'équipe ou les équipes psychosociales.

Art. 13. § 1^{er}. Le conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes établit une ou plusieurs équipes psychosociales d'assistance aux victimes.

L'équipe psychosociale se réunit au moins quatre fois par an.

§ 2. L'équipe psychosociale a pour mission de :

1° déterminer, dans la ligne du présent accord de coopération, la répartition des tâches entre les services composant l'équipe psychosociale et développer la collaboration entre ces services et avec les autres services et personnes qui apportent une contribution à l'assistance individuelle aux victimes dans le champ territorial de l'équipe psychosociale ;

2° informer le conseil d'arrondissement des questions de terrain et lui proposer des thèmes de réflexion.

§ 3. L'équipe psychosociale est composée au moins :

1° d'un assistant de justice du service d'accueil des victimes ;

2° d'un membre du personnel d'un service d'assistance policière aux victimes ;

3° d'un membre du personnel d'un service d'aide aux victimes.

§ 4. La présidence et le secrétariat de l'équipe psychosociale sont organisés en son sein.

CHAPITRE 5. — *Les implications budgétaires*

Art. 14. Les implications budgétaires des missions reprises dans le présent accord de coopération sont à charge de toutes les parties en fonction de la répartition des compétences fixées dans la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles du et subordonnées à l'Etat des budgets respectifs votés annuellement par les assemblées parlementaires des parties.

CHAPITRE 6. — *Dispositions finales*

Art. 15. Le protocole d'accord du 5 juin 2009 entre l'Etat, la Communauté française et la Région wallonne en matière d'assistance aux victimes est abrogé.

Art. 16. Le présent accord de coopération entre en vigueur au moment de l'entrée en vigueur du dernier acte législatif d'assentiment.

Deux ans après l'entrée en vigueur de l'accord de coopération et à chaque fois que les parties l'estimeront nécessaire, une évaluation de son application est réalisée par les parties à l'accord et prend la forme d'un rapport qui sera transmis aux autorités compétentes.

Chaque autorité compétente peut dénoncer l'accord de coopération moyennant un préavis de trois mois.

Pour l'Etat fédéral :

Le Ministre de la Justice,
P. VAN TIGCHELT

La Ministre de l'Intérieur,
A. VERLINDEN

Pour la Communauté française :

Le Ministre-Président,
P.-Y. JEHOLET

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse
et des Maisons de Justice,
F. BERTIEAUX

La Ministre de l'Enfance,
B. LINARD

Pour la Région wallonne :

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

La Ministre de la Santé et de l'Action sociale,
Ch. MORREALE

La Ministre de la sécurité routière,
V. DE BUE

Bijlage: A. Inhoud van het verwijfsformulier van de politiedienst naar de dienst slachtofferhulp

=====

Ik, ondergetekende,

geef toelating aan de dienst slachtofferhulp van het gerechtelijk arrondissement van
..... om contact me op te nemen betreffende mijn klacht aangaande
.....

Adres:

Telefoonnummer:

Taal:

Verbalisant:

Nummer van het PV:

Politiedienst:

Datum van klachtneerlegging:

Handtekening van het slachtoffer en datum:

Bijlage: B. Inhoud van de feedback van de dienst slachtofferhulp

=====

De dienst slachtofferhulp van

meld u goede ontvangst van het verwijfsformulier naar de dienst slachtofferhulp van
..... (naam en voornaam van het slachtoffer)

Ik bevestig dat de dienst contact heeft opgenomen met deze persoon of er zo snel mogelijk contact
mee zal opnemen.

Met de meeste hoogachting,

Datum

Stempel

Handtekening

Annexe n°1. Contenu du formulaire de renvoi du service de police vers le service d'aide aux victimes

=====

Je soussigné,

autorise le service d'aide aux victimes de l'arrondissement judiciaire

de à me contacter au sujet de ma plainte

relative à

L'adresse:

Numéro de téléphone:

Langue :

Verbalisant:

Numéro de PV:

Service de police:

Date du dépôt de plainte:

Signature de la victime et date :

.....

Annexe n°2. Le contenu du feedback du service d'aide aux victimes au service de police

=====

Le service d'aide aux victimes de

accuse bonne réception du formulaire de renvoi vers le service d'aide aux victimes concernant

..... (nom et prénom de la victime).

Je confirme que le service a bien pris contact avec cette personne ou va prendre contact avec elle dans les plus brefs délais.

Salutations les meilleures

Date

Cachet

Signature